



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 13 MAI 2014**

LIEU : Centre de services de Masson-Angers

HEURE : 19 h 30

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 22709** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 22710** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 15 avril 2014

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 22531** – Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 151 à 159, rue de Sancerre – Permettre la construction de deux habitations bifamiliales en structure contiguë – District électoral de Deschênes – Richard M. Bégin

3.2 **Projet numéro 22510** – Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 43, boulevard Saint-Joseph – Réduire la distance minimale entre une galerie et la ligne de terrain et une galerie et entre l'avant-toit et la ligne de terrain – District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau – Jocelyn Blondin

3.3 **Projet numéro 22421** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 2, rue de la Berline - Réduire la marge latérale sur rue - District électoral de l'Orée du Parc - Mireille Apollon

3.4 **Projet numéro 22436** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 25, rue Marcoux - Réduire la marge latérale minimale entre un abri d'auto attaché et une ligne de terrain - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon

3.5 **Projet numéro 22538** – Usage conditionnel – 48, rue Laval – Permettre l'usage « Établissement avec services de boissons alcoolisées » sur la terrasse située à l'avant du bâtiment – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière

3.6 **Projet numéro 22441** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 52, rue de Bellefeuille - Réduire la marge latérale minimale sur rue et augmenter l'empiètement de l'espace de stationnement devant l'habitation unifamiliale isolée - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau

3.7 **Projet numéro 22438** - Dérogations mineures au Règlement de lotissement numéro 503-2005 - 1416, rue Rolland - Réduire la largeur minimale de terrain et la superficie minimale de terrain requise - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.8** **Projet numéro 22444** - Usage conditionnel - 185, rue P.-Labine - Agrandir un service de garderie existant - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 3.9** **Projet numéro 22300** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 585, chemin du Fer-à-Cheval - Augmenter la hauteur maximale d'un bâtiment accessoire détaché - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière
- 3.10** **Projet numéro 22463** – Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 15, rue Saint-Paul – Réduire le nombre de cases de stationnement minimal requis – District électoral du Lac-Beauchamp – Stéphane Lauzon

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC**5. AVIS DE PRÉSENTATION****6. RÈGLEMENTS**

- 6.1** **Projet numéro 22302** - Règlement numéro 502-187-2014 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones H-03-045, H-03-046, P-03-047 et P-03-051, de permettre dans la zone H-03-045, les bâtiments d'habitation en structures jumelées et contiguës en plus d'autoriser la catégorie d'usages « institution (p2) » et de limiter les usages autorisés dans la zone P-03-047 aux seuls usages de la catégorie « récréation (p1) » - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 6.2** **Projet numéro 22387** - Règlement numéro 502-190-2014 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-12-010 à même une partie de la zone H-12-005 pour y inclure l'immeuble situé au 2, rue Hormidas-Dupuis en plus de diminuer le nombre de cases de stationnement pour un usage à 50 % du nombre minimal généralement exigé en vertu du règlement - District électoral Du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 6.3** **Projet numéro 22394** - Règlement numéro 502-191-2014 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone C-05-064 à même une partie de la zone H-05-021 pour y autoriser des usages des groupes « habitation (H) », « commercial (C) » et « communautaire (P) » - District électoral de Touraine - Denis Tassé
- 6.4** **Projet numéro 22408** - Règlement numéro 502-193-2014 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir les limites de la zone P-01-096 à même une partie de la zone H-01-057 de façon à englober l'immeuble situé au 255, avenue de Buckingham - District électoral de Buckingham - Martin Lajeunesse
- 6.5** **Projet numéro 22630** --> CE - Règlement numéro 745-2014 autorisant une dépense et un emprunt de 1 180 000 \$ pour le remplacement des appareils respiratoires du Service de sécurité incendie
- 6.6** **Projet numéro 22624** --> CE - Règlement numéro 750-2014 autorisant une dépense et un emprunt de 365 540 \$ pour effectuer des travaux de pavage sur les sections en gravier des rues Tony, Jean-Marc, des Pometiers et des Abricotiers - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 6.7** **Projet numéro 22625** --> CE - Règlement numéro 751-2014 autorisant une dépense et un emprunt de 16 550 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les coûts reliés à la réalisation des travaux de remplacement et de réfection, des conduites d'aqueduc et d'égouts ainsi que la remise en état de la partie correspondante des infrastructures sur diverses rues de la ville de Gatineau dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités sous volet 1.5

6. RÈGLEMENTS (suite)

6.8 **Projet numéro 22413** - Adoption finale - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 88, rue Montcalm - Autoriser un établissement de type « bar à vin » et soustraire l'immeuble à certaines dispositions particulières relatives à la distance minimale de l'établissement à un bâtiment occupé par un usage résidentiel et au respect des critères de contingentement des superficies occupées par un établissement où l'on sert à boire - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

6.9 **Projet numéro 22649** – Règlement numéro 2050-2014 intitulé « Schéma d'aménagement et de développement révisé de la Ville de Gatineau » remplaçant le règlement numéro 2050-2013 intitulé « Schéma d'aménagement et de développement révisé de la Ville de Gatineau » adopté le 1^{er} octobre 2013

7. DIRECTION GÉNÉRALE

7.1 **Projet numéro 22623** --> CE - Dépôt du rapport d'activité 2013 de la Corporation du Centre culturel de Gatineau (maison de la culture) et appropriation du surplus pour l'acquisition d'immobilisations

8. GESTION DU TERRITOIRE**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

9.1 **Projet numéro 22533** - Projet d'insertion dans le secteur des Explorateurs - 20, rue du Couvent - Rénover et agrandir une habitation unifamiliale - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse

9.2 **Projet numéro 22540** - Projet de construction d'un bâtiment d'intérêt patrimonial et de rénovation d'un bâtiment d'intérêt patrimonial à l'extérieur du secteur patrimonial du Vieux-Aylmer - 61, rue du Couvent - Construire une église, réaménager le terrain et une partie du stationnement et rénover le presbytère - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse

9.3 **Projet numéro 22529** - Projet de développement dans un boisé de protection et d'intégration - 151 à 159, rue de Sancerre - Construire, en structure contiguë, deux habitations bifamiliales et une habitation unifamiliale - District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin

9.4 **Projet numéro 22504** – Projet dans une aire de consolidation du centre-ville dans le secteur du boulevard Saint-Joseph Sud – 43, boulevard Saint-Joseph – Agrandir la galerie et l'avant-toit et régulariser le remplacement des deux fenêtres de la façade avant – District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau – Jocelyn Blondin

9.5 **Projet numéro 22447** - Projet dans une aire de consolidation du centre-ville dans le secteur du boulevard Saint-Joseph Sud - 88, boulevard Saint-Joseph - Ajouter un vestibule, une galerie en cour avant, une lucarne et de nouvelles fermes à la toiture, installer une enseigne d'identification rattachée au bâtiment et remplacer le revêtement - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

9.6 **Projet numéro 22477** - Projet dans une aire de restructuration du centre-ville dans le secteur des abords du parc Fontaine - 100, rue Kent - Ajouter un étage au bâtiment existant, agrandir le bâtiment en cour arrière, modifier les galeries avant et arrière et remplacer les revêtements - District électoral de Hull-Wright- Denise Laferrière

9.7 **Projet numéro 22483** - Projet de redéveloppement dans le secteur de la ceinture de l'île de Hull - 315, rue Saint-Rédempteur - Agrandir la caserne de pompiers - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

9.8 **Projet numéro 22487** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur des maisons allumettes - 41, rue Charlevoix - Remplacer le revêtement extérieur de toutes les façades, deux portes, deux fenêtres et le garde-corps de la galerie avant - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)

- 9.9** **Projet numéro 22491** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur des maisons allumettes - 3, rue Garneau - Remplacer le revêtement extérieur des quatre façades, murer une fenêtre et en élargir une autre, transformer une porte simple en porte-fenêtre, éliminer un balcon au deuxième étage et transformer la porte donnant sur ce balcon en fenêtre - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.10** **Projet numéro 22515** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur de la promenade du Portage - 48, rue Laval - Régulariser une enseigne rattachée au bâtiment - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.11** **Projet numéro 22518** – Travaux dans le site du patrimoine Kent-Aubry-Wright – 48, rue Laval – Régulariser une enseigne rattachée au bâtiment – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière
- 9.12** **Projet numéro 22448** - Projet d'insertion dans le secteur de la rivière Gatineau - 29, boulevard Gréber - Régulariser les travaux d'ajout d'un toit en pente à quatre versants sur le bâtiment - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 9.13** **Projet numéro 22460** – Projet d'insertion dans le secteur du Moulin – 15, rue Saint-Paul – Construire une habitation trifamiliale isolée – District électoral du Lac-Beauchamp
- 9.14** **Projet numéro 22493** – Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur de la promenade du Portage – 77, promenade du Portage – Installer deux enseignes rattachées et trois auvents – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière
- 9.15** **Projet numéro 22494** – Travaux dans le site du patrimoine du Portage – 77, promenade du Portage – Installer deux enseignes rattachées et trois auvents – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 22631 --> CE** - Autorisation trésorier - Aménagement aux parcs Lucien-Gendron, du Marigot et Sainte-Thérèse - Districts électoraux du Plateau, du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau et de la Rivière-Blanche - Maxime Tremblay, Jocelyn Blondin et Jean Lessard
- 10.2** **Projet numéro 21531** - Modification à la réglementation de la circulation - Interdire le virage à gauche vers le boulevard Alexandre-Taché en provenance de l'accès de l'Université du Québec en Outaouais situé face à la rue Viger - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 10.3** **Projet numéro 20726** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rues Nicolet, Sherbrooke et Fortier - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 10.4** **Projet numéro 21520** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Hanson - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 10.5** **Projet numéro 21528** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Wright - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 10.6** **Projet numéro 21757** - Modification à la réglementation du stationnement - Boulevard La Vérendrye Est - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 10.7** **Projet numéro 21583** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de la Reine-Victoria - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 10.8** **Projet numéro --> CES** – Entente portant sur la construction en tout ou en partie des services municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux pour les propriétés situées aux 278 et 282 à 290, chemin Industriel – District électoral de la Rivière-Blanche – Jean Lessard

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES (suite)

- 10.9 Projet numéro** --> **CES** – Amendements à l’entente intervenue le 28 mai 2013 pour le projet situé aux 260 et 270, rue Maurice-Duplessis et approbation d’une requête pour la construction d’un trottoir – District électoral de Lucerne – Mike Duggan
- 10.10 Projet numéro 21762** – Modification à la réglementation du stationnement – Rue Nelligan – District électoral du Carrefour-de-l’Hôpital – Gilles Carpentier
- 10.11 Projet numéro 21513** – Modifications à la réglementation du stationnement – Stationnement de la maison de la culture – District électoral du Versant – Daniel Champagne
- 10.12 Projet numéro 21890** – Modification à la réglementation du stationnement – Rue Papineau – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière
- 10.13 Projet numéro** --> **CES** – Entente portant sur la construction en tout ou en partie des services municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux pour la propriété située au 113, chemin de Montréal Est – District électoral de Masson-Angers – Marc Carrière
- 10.14 Projet numéro** --> **CES** – Entente portant sur la construction en tout ou en partie des services municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux pour la propriété située au 61, rue du Couvent – District électoral d’Aylmer – Josée Lacasse
- 10.15 Projet numéro** --> **CES** – Entente portant sur la construction en tout ou en partie des services municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux pour la propriété située au 620, rue de Vernon – District électoral du Plateau – Maxime Tremblay
- 10.16 Projet numéro** --> **CES** – Entente portant sur la construction en tout ou en partie des services municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux pour la propriété située au 105, rue du Château – District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau – Jocelyn Blondin

11. SERVICE DE L’ENVIRONNEMENT

- 11.1 Projet numéro 22308** - Démarrage du processus visant la révision du plan de gestion des matières résiduelles de la Ville de Gatineau
- 11.2 Projet numéro 22774** --> **CE** – Poursuite du programme d’éradication de l’herbe à poux
- 11.3 Projet numéro 22576** – Entente de partenariat avec l’Association pour le recyclage des produits électroniques – ARPE-Québec

12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS**13. SERVICES DE PROXIMITÉ****14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 15.1 Projet numéro 21807** - Bilan 2013 - Patrouille des sentiers récréatifs - Vélo-Services inc.
- 15.2 Projet numéro 22626** --> **CE** - Modification à la résolution numéro CM-2014-43 du 21 janvier 2014 pour le programme du cadre de soutien - Loisirs, sports et plein air - Analyse du 1^{er} octobre 2013

16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES

- 16.1** **Projet numéro 22629** --> **CE** - Demande d'aide financière auprès du ministère du Tourisme du Québec dans le cadre du programme d'aide financière aux festivals et aux événements touristiques pour la réalisation du Domaine des flocons de Bal de Neige 2015
- 16.2** **Projet numéro** --> **CES** – Reconnaissance de madame Michèle Bourgon au programme écrivain en résidence de la bibliothèque municipale de Gatineau
- 16.3** **Projet numéro 22776** --> **CE** – Entente entre le Carrefour culturel ESTacade et la Ville de Gatineau pour le projet d'immobilisation de la salle Desjardins à Buckingham – Soutien financier de 168 059 \$ - District électoral de Buckingham – Martin Lajeunesse
- 16.4** **Projet numéro** --> **CES** – Signature de l'entente entre la Ville de Gatineau et la Corporation Vision centre-ville pour la réalisation d'une étude sur le positionnement du quartier des artistes et pour le développement d'un plan d'action 2015-2018 – 50 000 \$

17. SERVICE DE POLICE

- 17.1** **Projet numéro 22158** – Participation du Service de police à des missions de paix internationales

18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**19. ADMINISTRATION ET FINANCES****20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 20.1** **Projet numéro 22209** - Lettre d'entente Regroupement des professionnels de la Ville de Gatineau - Modalités de transfert de vacances
- 20.2** **Projet numéro** --> **CES** – Fin d'emploi – Employé 109634
- 20.3** **Projet numéro 22780** --> **CE** – Engagement à l'essai et permanence de madame Sandra Stéphanie Clavet à titre de chef de section Administration et greffier adjoint – Service du greffe
- 20.4** **Projet numéro 22781** --> **CE** – Projet spécial – Pompiers temporaires à la logistique
- 20.5** **Projet numéro** --> **CES** – Modifications à la structure organisationnelle – Direction générale adjointe – Gestion du territoire et du Service des infrastructures
- 20.6** **Projet numéro** --> **CES** – Modification à la structure organisationnelle – Division de l'animation culturelle – Service des arts, de la culture et des lettres

21. SERVICE DES FINANCES

- 21.1** **Projet numéro 22497** --> **CE** - Acceptation des documents d'appel d'offres - 2014 SP 057 - Services professionnels - Auditeurs indépendants
- 21.2** **Projet numéro** --> **CES** – Dépôt du rapport financier de la Ville de Gatineau pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2013
- 21.3** **Projet numéro** --> **CES** – Affectations – Excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales – Année 2013

22. SERVICE DU GREFFE

- 22.1** **Projet numéro 22178** - Officialisation de la prononciation des gentils « Gatinois » et « Gatinoise »

23. SERVICES JURIDIQUES**24. SERVICE D'ÉVALUATION****25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****26. SERVICE DES COMMUNICATIONS****27. CENTRES DE SERVICES**

- 27.1** **Projet numéro 22778** --> **CE** – Subvention de 5 000 \$ - Commission scolaire au Cœur-des-Vallées – Aménagement de la cour de l'école du Ruisseau – District électoral de Masson-Angers – Marc Carrière

- 27.2** **Projet numéro** --> **CES** – Subvention de 10 000 \$ - Embellissement de la cour de l'école Notre-Dame – District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière

- 27.3** **Projet numéro** --> **CES** – Subvention de 8 065 \$ - Organisme le Grenier du petit sportif dans le cadre du projet pilote de Vélos de quartier dans le secteur de Masson-Angers – District électoral de Masson-Angers – Marc Carrière

28. DIVERS

- 28.1** **Projet numéro 22581** – Prolongation du mandat de deux membres citoyens et nomination de deux membres citoyens – Comité consultatif d'urbanisme

- 28.2** **Projet numéro 22617** – Régie interne de la Commission permanente sur l'habitation

- 28.3** **Projet numéro 22784** – Prolongation du mandat de trois membres et nomination de quatre membres à la Commission permanente sur l'habitation

29. AJOUTS**30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 30.1** **Correspondance numéro 22129** - Procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme tenues les 28 octobre et 9 décembre 2013, 20 janvier et 3 février 2014

- 30.2** **Correspondance numéro 22130** - Procès-verbaux des réunions du Comité sur les demandes de démolition tenues les 28 octobre et 9 décembre 2013, 20 janvier et 3 février 2014

- 30.3** **Correspondance numéro 22133** - Procès-verbaux des réunions du Comité consultatif agricole tenues les 16 septembre 2013 et 17 février 2014

- 30.4** **Correspondance numéro 22134** - Procès-verbaux des réunions de la Commission permanente sur l'habitation tenues les 2 octobre et 4 décembre 2013

- 30.5** **Correspondance numéro 22294** – Procès-verbaux des réunions de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durables tenues les 2 janvier, 2 février, 1^{er} mars, 12 avril, 7 juin, 6 septembre, 4 octobre, 1^{er} novembre et 6 décembre 2012

- 30.6** **Correspondance numéro 22297** – Procès-verbaux des réunions de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable tenues les 7 février, 21 mars, 4 avril, 2 mai, 6 juin et 5 septembre 2013

31. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 31.1 Correspondance numéro 22296** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 743-2014
- 31.2 Correspondance numéro 22713** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 26 mars, 2, 9 et 16 avril ainsi que de la séance spéciale du 15 avril 2014
- 31.3 Correspondance numéro 21999** – Dépôt du bilan 2013 de Volleyball Canada
- 31.4 Correspondance numéro 22299** – Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 31 janvier 2014

32. PROCLAMATION

- 32.1 Projet numéro 22354** - Proclamation - Semaine de la police du 9 au 17 mai 2014

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 33.1 Projet numéro 22714** - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 10 juin 2014 à 19 h 30 à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.